FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM... DU CA...

Province Ontario — District No. 132 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 6 — {in / dans} Township of Bertie — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — George R. Mann — Enumerator. / Recenseur. — June 14

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation. Dwelling House. / Numéros dans l'ordre des visites. Demeure.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not born here. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "in woods, mill," "in factory," "on farm," "on railway," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "au moulin," "dans la forêt," "sur le chemin de fer," etc.	Weeks employed in 1910 at this occupation or trade. / Nombre de semaines au cours de 1910 à cet emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à cet emploi principal, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or piece-work. / Taux du gain par heure ou à la pièce.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (dollars and cents). / Coût de l'assurance (dollars et cents).	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école dans l'année.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (if 16 years of age or over, 10 years of age at Census of 1901). / Coût de l'instruction (si âgé de 16 ans ou plus, 10 ans au recensement de 1901).	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1			Hahn William C	Bertie	M	Son	S	August	1894	12	O			German	Canadian	Lutheran	None											9	yes	yes	E			
2			" Bessie E	"	F	Daughter	S	March	1901	10	O			German	Canadian	Lutheran	None											9	yes	yes	E			
3			" Earl E	"	M	Son	S	January	1903	8	O			German	Canadian	Lutheran	None											7	yes	yes	E			
4	129	128	Mathison Louisa	Bertie Town	F	Head	W	December	1845	65	O			German	Canadian	Methodist	None												yes	yes	E			
5	129	128	Tryon George H	Bertie 5th Con.	M	Head	M	August	1868	22	U.S.A.	1895		English	American	Methodist	Superintendent												yes	yes	E			
6			" Edith M	" "	F	Wife	M	April	1893	15	O			German	Canadian	Methodist	None												yes	yes	E			
7	129	129	Forrester Wilbert Roy	6 Ridge St	M	Head	M	October	1865	45	O			German	Canadian	Methodist	Undertaker			No	No	Yes							yes	yes	E			
8			" Anna E	"	F	Wife	M	April	1871	40	O			German	Canadian	Methodist	None												yes	yes	E			
9			" Morris E	"	M	Son	S	June	1893	17	U.S.A.	1895	Na	German	Canadian	Methodist	Teamster			No	Yes	No	Stage	24		60	144			yes	yes	E			
10			" Clarence	"	M	Son	S	November	1895	16	O			German	Canadian	Methodist	Butcher	Groceryman		No	Yes	No	Store	30		60	210			yes	yes	E			
11			" Melvin	"	M	Son	S	February	1897	14	O			German	Canadian	Methodist	None											9	yes	yes	E			
12			" William	"	M	Son	S	May	1898	13	O			German	Canadian	Methodist	None											7	yes	yes	E			
13			" Jessie M	"	F	Daughter	S	June	1901	3	O			German	Canadian	Methodist	None											20	no	no	E			
14	130	130	Allan George	1 Queen St North	M	Head	M	September	1853	27	England	1893		English	Canadian	Anglican	Barber			No	No	Yes	Barber Shop						yes	yes	E			
15			" Elsie H	"	F	Wife	M	November	1883	27	O			Irish	Canadian	Anglican	None												yes	yes	E			
16			" Ford G	"	M	Son	S	June	1904	6	O			English	Canadian	Anglican	None											9	yes	yes	E			
17			" Viola M	"	F	Daughter	S	December	1905	5	O			English	Canadian	Anglican	None												yes	yes	E			
18			" Odessa L	"	F	Daughter	S	April	1908	3	O			English	Canadian	Anglican	None												yes	yes	E			
19			" Leo R	"	M	Son	S	April	1911	1/12	O			English	Canadian	Anglican	None												no	no	E			
20	131	131	Cook John G	25th Con. 12 E	M	Head	M	December	1853	27	England	1904		English	Canadian	Methodist	Carpenter			No	Yes	No	House Work	50		60	900		500		12	yes	yes	E			
21			" Nettie	"	F	Wife	M	July	1881	30	U.S.A.	1890	Na	German	Canadian	Methodist	None												yes	yes	E			
22			" George J	"	M	Son	S	May	1910	1	O			English	Canadian	Methodist	None												no	no	E			
23			" William C	"	M	Brother	S	April	1888	22	England	1907		English	Canadian	Methodist	Carpenter			No	Yes	No	House Work	50		60	600			yes	yes	E			
24	132	132	Barker Solomon	5th S Mills	M	Head	M	June	1860	50	O			German	Canadian	Methodist	Engineer	Plumber		No	Yes	No	Mine & Railway	50		60	800		500		9	yes	yes	E			
25			" Lora L	"	F	Wife	M	February	1865	46	O			German	Canadian	Methodist	None												yes	yes	E			
26			" Harry R	"	M	Son	S	March	1892	19	O			German	Canadian	Methodist	Carpenter			No	Yes	No	House Work	24		60	216		500		8	yes	yes	E			
27			" Cecil H	"	M	Son	S	January	1899	12	O			German	Canadian	Methodist	None											9	yes	yes	E			
28	133	133	Neal Arthur	5th S Mills	M	Head	M	October	1875	35	O			German	Canadian	Methodist	Carpenter			No	Yes	No	House	40		60	600		1600		17	yes	yes	E			
29			" Lydia	"	F	Wife	M	October	1877	33	England	1907		English	Canadian	Methodist	None												yes	yes	E			
30			" Wellington C	"	M	Son	S	June	1898	12	O			German	Canadian	Methodist	None											4	yes	yes	E			
31			" Dorothy M	"	F	Daughter	S	September	1898	12	O			German	Canadian	Methodist	None											9	yes	yes	E			
32			" Nelson F	"	M	Son	S	April	1903	8	O			German	Canadian	Methodist	None											8	yes	yes	E			
33			" Ida C	"	F	Daughter	S	October	1904	6	O			German	Canadian	Methodist	None											6	yes	yes	E			
34			" Viola J	"	F	Daughter	S	July	1907	3	O			German	Canadian	Methodist	None												no	no	E			
35			" Willard J	"	M	Son	S	April	1911	1/12	O			German	Canadian	Methodist	None												no	no	E			
36	134	134	Lindsay William C	4th S Mills	M	Head	M	December	1843	67	O			Scotch	Canadian	Mennonite	Gardener			No	No	Yes							yes	yes	E			
37			" Sarah	"	F	Wife	M	May	1842	68	O			German	Canadian	Mennonite	None												yes	yes	E			
38			" May	"	F	Daughter	S	June	1880	30	O			German	Canadian	Mennonite	None												yes	yes	E			
39			" Selena	"	F	Daughter	S	September	1883	27	O			German	Canadian	Mennonite	Stenographer			No	Yes	No	Office	50		48	480			yes	yes	E			
40			" Isaac D	"	M	Son	S	February	1888	23	O			German	Canadian	Mennonite	Salesman	Farm		No	Yes	No	Farm	40		10	400			yes	yes	E			
41			" Maud	"	F	Daughter	S	February	1888	23	O			German	Canadian	Mennonite	Stenographer			No	Yes	No	Office	40		48	360			yes	yes	E			
42			Partridge Bertha	"	F	Grand Daughter	S	November	1897	13	U.S.A.	1909		German	American	Mennonite	None												yes	yes	E			
43	134	135	Beam William H	"	M	Head	M	November	1869	42	O			German	Canadian	Dunkard	Laborer			No	Yes	No	Lumber Yard	50		60	500			yes	yes	E			
44			" Emma G	"	F	Wife	M	July	1874	37	O			German	Canadian	Anglican	None											9	yes	yes	E			
45			" Jessie E	"	F	Daughter	S	October	1893	17	O			German	Canadian	Anglican	None												yes	yes	E			
46			" William H	"	M	Son	S	March	1900	11	O			German	Canadian	Anglican	None											9	yes	yes	E			
47			" Oscar A	"	M	Son	S	September	1900	8	O			German	Canadian	Anglican	None											9	yes	yes	E			
48			" Elma	"	F	Daughter	S	January	1903	7	O			German	Canadian	Anglican	None											None	yes	yes	E			
49			" Ruby E	"	F	Daughter	S	December	1910	1/12	O			German	Canadian	Anglican	None												no	no	E			
50	136	136	Shiler Emanuel	12 S Mills	M	Head	M	February	1880	24	O			German	Canadian	Presbyterian	Sailor	Sailor		No	No	Yes						1600		18	yes	yes	E			

42 — 3 — 111